

دار التمويل ش.م.ع.

البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

دار التمويل ش.م.ع.

البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

الصفحات

١	تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز المرحلي الموحد
٣	بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموجز المرحلي الموحد
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز المرحلي الموحد
٦ - ٧	بيان التدفقات النقدية الموجز المرحلي الموحد
٨ - ٣٥	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة

## تقرير المراجعة

إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة دار التمويل ش.م.ع.

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرحلي الموحد المرفق لشركة دار التمويل ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (بشار إليهم معاً بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، والبيانات الموجزة المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ والبيانات الموجزة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي عملية مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة على توجيه الاستفسارات في المقام الأول إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر في الأساس نطاقاً محدوداً مقارنة بنطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإن نطاق عملية المراجعة لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها خلال عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

براييس ووترهاوس كوبرز

٩ نوفمبر ٢٠١٥

جان فاختوري

جاك فاخوري

سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٧٩

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي الموجز المرحلي الموحد

١ يناير ٢٠١٤ (مُعاد بيانها) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مُعاد بيانها) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاحات
			<b>الموجودات</b>
٩,٤٩٧	٣٥,٣٠٤	١٠,٦٤٤	٧ أرصدة نقدية
١,٠٩٣,٠٨١	٩٣١,٤٥٧	٨١٦,١٨٧	٧ مبالغ مستحقة من البنوك
٣٠٥,٧٢٦	٦٥٥,٢٢٢	٧٢٢,٦٤٨	٨ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٠١,٣٥٥	٢٤٨,٣٧٧	٢٧٠,٢٧٩	٨ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢٨٤,٤٨٥	٢٣١,٥٩٢	١٦٧,١٩٣	٨ استثمارات مدرجة بالتكلفة المضافة
١,٤٠٣,٣٦٠	١,٨٥٦,٤١٨	١,٨٨٣,٥٧٠	١-٩ قروض وسلفيات
١٠٠,٤٤٢	١٣٨,٨١١	١٩٤,٣٩٥	٢-٩ موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية
٣٠,٤٢٢	٤٤,٥٠٧	٥٢,١٧٥	١٠ استثمار في شركة زميلة
٦,٠٠٠	٦,٠٠٠	٦,٠٠٠	وديعة نظامية
٢٨٨,٠٨٢	١٣,٤٢١	١٥,٨٨٤	ممتلكات وتجهيزات ومعدات
١٥,٥٩٦	١٤,٢٩٠	١٣,٧٠٢	موجودات غير ملموسة
٨١,٢٠٠	٣٧٦,٢٠٠	٣٧٦,٢٠٠	استثمارات عقارية
٢٥٣,٩٢٠	٢٧٧,٧٤١	٢٥٦,٢٥٨	فوائد مدينة وموجودات أخرى
٤,٠٧٣,١٦٦	٤,٨٢٩,٣٤٠	٤,٧٨٥,١٣٥	<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	٣١٠,٠٥٠	١١ رأس المال
(٧,٢١٣)	(٩,٢٦٣)	(٩,٥٢٥)	١٢ أسهم خزينة
(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	١٣ خطة مدفوعات الموظفين المبنية على أسهم
١٢٣,٧٩٧	١٣١,٨٦٥	١٣١,٨٦٥	احتياطي قانوني
١٨,٩٦٢	٢٢,٤٠٩	٢٢,٤٠٩	احتياطي إعادة التقييم
(٢٥,٣٣٦)	(٣٢,٧١٤)	(٢٧,٨٥٨)	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٤٣,٩٠٦	١٣٨,٢٠٨	١٨٥,٧٣٨	أرباح محتجزة
-	-	١٩٠,٧٥٠	١٤ صكوك الشق الأول
٥,٤٠٤	٦,٢٤٩	-	مكافآت مقترحة لأعضاء مجلس الإدارة
٥٦٠,٢٧٠	٥٥٧,٥٠٤	٨٠١,٦٧٩	الحصص غير المسيطرة
١٤١,١٨٨	١٣٨,٢٨٦	٧٨,٦٦٧	١٥ <b>صافي حقوق الملكية</b>
٧٠١,٤٥٨	٦٩٥,٧٩٠	٨٨٠,٣٤٦	
			<b>المطلوبات</b>
٢,١٧٨,١٤٢	٢,٨٥٠,٢٢١	٢,٢٢٩,٦٢٠	١٦ ودائع العملاء
٤٣٨,٨٨٢	٥١٦,٤٢٦	٧٢٢,٤٢٧	حسابات هامشية
٢٠٧,٥٢٨	٦٤,٣٧٩	٦٥,٣٩٢	مبالغ مستحقة للبنوك
-	-	١٥٠,٠٠٠	قروض متوسط الأجل
-	١٩٠,٠٠٠	٣٩٠,٠٠٠	١٧ قروض قصيرة الأجل
٤١٠,٢٧٤	٣٧٧,٣٩٨	٣٣٧,٢١١	١٨ فوائد دائنة ومطلوبات أخرى
٧,٨٨٢	٨,٨٢٦	١٠,١٣٩	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١٢٩,٠٠٠	١٢٦,٣٠٠	-	١٩ صكوك غير قابلة للتحويل
٣,٣٧١,٧٠٨	٤,١٣٣,٥٥٠	٣,٩٠٤,٧٨٩	<b>مجموع المطلوبات</b>
٤,٠٧٣,١٦٦	٤,٨٢٩,٣٤٠	٤,٧٨٥,١٣٥	<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>
١,٢٧٤,٦٢٢	١,٣٧٣,٤١٤	١,٧٤٥,٤٦٧	٢٠ <b>التزامات ومطلوبات طارئة</b>

.....  
السيد/ حميد تاللو  
المدير العام

.....  
السيد/ محمد القبيسي  
رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد (غير مدقق)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم (معاد بيانها)	ألف درهم (معاد بيانها)	ألف درهم (معاد بيانها)	ألف درهم (معاد بيانها)	
١٣٥,٤٦٦	١٦٩,٣٩٦	٤٨,٨٣٦	٥٦,٦٠٢	٤ إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٣٨,٩٩١)	(٤٤,٠٠٢)	(١٣,٢٩٥)	(١٣,٣٦١)	٤ مصاريف الفوائد والأرباح الموزعة على المودعين
٩٦,٤٧٥	١٢٥,٣٩٤	٣٥,٥٤١	٤٣,٢٤١	٤ صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٤,٨٨٣	١٧,٢٢٧	٢,١٥١	٥,٩٩٨	صافي الإيرادات من الاستثمارات الدورية
١٠١,٣٥٨	١٤٢,٦٢١	٣٧,٦٩٢	٤٩,٢٣٩	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٤٨,٨١٢	٣٣,٨٨٨	١٣,٠٣٩	١١,٦٢٠	٥ وصافي الإيرادات من الاستثمارات الدورية
(٥,٢١٧)	(١,٥٩٤)	(٧٠٧)	(٥١٦)	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
(٦,٥٥٣)	٣,٢٥٠	(٩,١٩٢)	٧٩٠	صافي مصاريف العقود
(٥,٩٢٠)	(٥,١٢٩)	(١,٩٥١)	(١,١٨٢)	صافي إيرادات / (خسائر) التأمين
٩٠,٦٥٣	٣٩,٠١١	٢٨,٢١٣	(٣,٥٠١)	٥ الأرباح الموزعة على حملة الصكوك
٥,٦٨٧	٢٦,٥٦٠	١,٨٩٨	٨,٨٧٦	صافي (الخسائر) / الإيرادات من الاستثمارات العقارية
(١,٢٢٧)	٧,٦٦٨	(٣٩٧)	(٣٧)	١٠ حصة من (خسائر) / أرباح شركة زميلة
٤,١٩٠	٣,١٥٤	٢,٨٨٣	٧٧٨	إيرادات تشغيلية أخرى، بالصافي
٢٣١,٧٨٣	٢٤٩,٤٢٩	٧١,٤٧٨	٦٦,٠٦٧	مجموع الإيرادات التشغيلية
(٧٩,٧٥١)	(٨٧,٨٩١)	(٢٨,٥١٦)	(٣٠,٧٧٦)	رواتب ومصاريف متعلقة بالموظفين
(٣,٧٣٦)	(٤,٥٩٥)	(١,٢٦٩)	(١,١٥٤)	استهلاك ممتلكات وتجهيزات ومعدات
(١,١١٠)	(٥٨٨)	(١٩٦)	(١٩٦)	إطفاء موجودات غير ملموسة
(٣٩,٠٠٦)	(٤٩,٣٨٦)	(١٢,٨٠٧)	(١٧,٦٦٩)	مصاريف عمومية وإدارية
(١٢٣,٦٠٣)	(١٤٢,٤٦٠)	(٤٢,٧٨٨)	(٤٩,٧٩٥)	مجموع المصاريف التشغيلية والمخصصات
١٠٨,١٨٠	١٠٦,٩٦٩	٢٨,٦٩٠	١٦,٢٧٢	الربح قبل مخصصات الانخفاض في قيمة الموجودات المالية
(٢٤,١٢٠)	(٣٨,٧٧٦)	(٧,٨٨٩)	(١٦,١٨٠)	١-٩ مخصص الانخفاض في قيمة قروض وسلفيات، بالصافي
(٢,٨٠١)	(٣,٥٣٦)	(٧٢٣)	(١,٦٧١)	٢-٩ مخصص الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٨١,٢٥٩	٦٤,٦٥٧	٢٠,٠٧٨	(١,٥٧٩)	(خسارة) / ربح الفترة
٨١,٤٤٠	٦٩,٥٧٧	٢٥,١٧٨	٧٩٣	العائد إلى:
(١٨١)	(٤,٩٢٠)	(٥,١٠٠)	(٢,٣٧٢)	المساهمين في الشركة الأم
٨١,٢٥٩	٦٤,٦٥٧	٢٠,٠٧٨	(١,٥٧٩)	الحصص غير المسيطرة
٠,٢٧	٠,٢٣	٠,٠٨	٠,٠٠	٦ العائد الأساسي والمخفض على السهم المنسوب إلى الأسهم العادية (بالدرهم)

بيان الدخل الشامل الموجز المرحلي الموحد (غير مدقق)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم (معاد بيانها)	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانها)	ألف درهم	
٨١,٢٥٩	٦٤,٦٥٧	٢٠,٠٧٨	(١,٥٧٩)	ربح الفترة / (خسارة)
<b>الدخل الشامل الآخر:</b>				
بنود لن يُعاد تصنيفها في بيان الدخل:				
صافي (الخسارة) / الربح من الموجودات المالية المقاسة				
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة				
٢٤,٧١٦	(٣٩٦)	٢٦,٤٩٢	(٧,٣٨٩)	
(٥,٤٠٤)	(٦,٢٤٩)	-	-	
١٩,٣١٢	(٦,٦٤٥)	٢٦,٤٩٢	(٧,٣٨٩)	
١٩,٣١٢	(٦,٦٤٥)	٢٦,٤٩٢	(٧,٣٨٩)	الخسارة) / الدخل الشامل الآخر للفترة
١٠٠,٥٧١	٥٨,٠١٢	٤٦,٥٧٠	(٨,٩٦٨)	مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة
<b>العائد إلى:</b>				
المساهمين في الشركة الأم				
الحصص غير المسيطرة				
١٠٠,٠٨٠	٦٣,٨١٤	٥٠,٣١٩	(٥,٩٤٩)	
٤٩١	(٥,٨٠٢)	(٣,٧٤٩)	(٣,٠١٩)	
١٠٠,٥٧١	٥٨,٠١٢	٤٦,٥٧٠	(٨,٩٦٨)	

دار التمويل ش.م.ع.

بيان التغييرات في حقوق الملكية الموجز المرحلي الموحد

المجموع ألف درهم	الحصص غير المسيطره ألف درهم	العائد إلى المساهمين في الشركة الأم ألف درهم	صكوك الشفق الأول ألف درهم	مكافآت مقترحة لأعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	التغييرات المترجمة في القيمة العادلة ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	خطة مدفوعات الموظفين المبنية على أسهم ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	رأس العمل ألف درهم	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤ (معاد بيانه)	
												٢٠٢٠٥٠٠	(٧,٢١٣)
٧٠١,٤٥٨	١٤١,١٨٨	٥٦٠,٢٧٠	-	٥,٤٠٤	١٤٣,٩٠٦	(٢٥,٣٣١)	١٢٣,٧٩٧	(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	(٧,٢١٣)	٣٠٢,٥٠٠	زيادة القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	٣٠٢,٥٠٠
-	-	٨١,٤٤٠	-	-	٣,٣٦٧	(٣,٣٦٧)	-	-	-	-	-	رجح الفترة	-
٨١,٢٥٩	(١٨١)	-	-	-	٨١,٤٤٠	-	-	-	-	-	-	زيادة القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-
٢٤,٧١٦	٦٧٢	٢٤,٠٤٤	-	-	-	٢٤,٠٤٤	-	-	-	-	-	مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة	-
(٥,٤٠٤)	-	(٥,٤٠٤)	-	(٥,٤٠٤)	-	-	-	-	-	-	-	مجموع الدخل / الخسارة الشاملة للفترة	-
١٠٠,٥٧١	٤٩١	١٠٠,٠٨٠	-	(٥,٤٠٤)	٨١,٤٤٠	٢٤,٠٤٤	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية	-
(٧٥,٦٢٥)	-	(٧٥,٦٢٥)	-	-	(٧٥,٦٢٥)	-	-	-	-	-	-	تغير في الحصص غير المسيطرة	-
(٢,٦٤٥)	(٢,٦٤٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	شراء أسهم خزينة	(١,٣٢٣)
(١,٣٢٣)	-	(١,٣٢٣)	-	-	-	-	-	-	-	(١,٣٢٣)	-	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (معاد بيانه)	٣٠٢,٥٠٠
٧٢٢,٤٣٦	١٣٩,٠٣٤	٥٨٣,٤٠٢	-	-	١٥٣,٠٨٨	(٤,٦٥٩)	١٢٣,٧٩٧	(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	(٨,٥٣١)	٣٠٢,٥٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥ (معاد بيانه)	٣٠٢,٥٠٠
٦٩٥,٧٩٠	١٣٨,٢٨٦	٥٥٧,٥٠٤	-	٦,٢٤٩	١٣٨,٢٠٨	(٣٢,٧١٤)	١٣١,٨٦٥	(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	(٩,٢٦٣)	٣٠٢,٥٠٠	رجح من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-
٢٣	٢٣	-	-	-	(٤,٣٧٠)	٤,٣٧٠	-	-	-	-	-	رجح الفترة	-
٦٤,٦٥٧	(٤,٩٢٠)	٦٩,٥٧٧	-	-	٦٩,٥٧٧	-	-	-	-	-	-	زيادة القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	-
(٣٩٦)	(٨٨٢)	٤٨٦	-	-	-	٤٨٦	-	-	-	-	-	مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة	-
(٦,٢٤٩)	-	(٦,٢٤٩)	-	(٦,٢٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة	-
٥٨٠,١٢	(٥,٠٨٢)	٦٣,٨١٤	-	(٦,٢٤٩)	٦٩,٥٧٧	٤٨٦	-	-	-	-	٧,٥٥٠	توزيعات أرباح مدفوعة	-
-	-	-	-	-	(٧,٥٥٠)	-	-	-	-	-	-	استحواد على حصة غير مسيطرة (إيضاح ١٥)	-
(٦٠,٨٠٠)	(٥٣,٨٤٠)	(٦,٩٦٠)	-	-	(٦,٩٦٠)	-	-	-	-	-	-	زيادة / (نقص) في الحصص غير المسيطرة	-
١٩٠,٧٥٠	-	١٩٠,٧٥٠	١٩٠,٧٥٠	-	-	-	-	-	-	-	-	إصدار صكوك الشفق الأول	-
(٣٢٢)	-	(٣٢٢)	-	-	(٣,١٦٧)	-	-	-	-	(٣٢٢)	-	شراء أسهم خزينة	-
(٣,١٦٧)	-	(٣,١٦٧)	-	-	(٣,١٦٧)	-	-	-	-	-	-	قسائم مدفوعة على صكوك الشفق الأول	-
٨٨٠,٢٤٦	٧٨,٦٦٧	٨٠١,٦٧٩	١٩٠,٧٥٠	-	١٨٥,٧٣٨	(٢٢,٨٥٨)	١٢١,٨٦٥	(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	(٩,٥٢٥)	٣١٠,٠٥٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١٠,٠٥٠

الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٥ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة.

دار التمويل ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموجز المرحلي الموحد (غير مدقق)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم (معاد بيانها)	إيضاحات ألف درهم	
٨١,٢٥٩	٦٤,٦٥٧	الأنشطة التشغيلية
		ربح الفترة
		تعديلات غير نقدية:
٣,٧٣٦	٤,٥٩٥	استهلاك ممتلكات وتجهيزات ومعدات
١,١١٠	٥٨٨	إطفاء موجودات غير ملموسة
٩٧٢	(١,٨٤٦)	٥ (خسارة) / ربح من بيع استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة
١,٢٢٧	(٧,٦٦٨)	١٠ حصة من نتائج شركة زميلة، بالصافي
(١٣,٤٥٣)	(٢١,٠٠١)	٥ إيرادات من توزيعات أرباح الاستثمارات
		٥ ربح من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٨٩,٥٨٣)	(٤,١٤٥)	٥ (أرباح) / خسائر غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١١,٤١١	(١٢,٠١٩)	٥ مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات
٢٤,١٢٠	٣٨,٧٧٦	١-٩ مخصص الانخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٢,٨٠١	٣,٥٣٦	٢-٩ صافي الحركة في مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
١,٣٦٧	١,٣١٣	
٢٤,٩٦٧	٦٦,٧٨٦	
		تعديلات رأس المال العامل:
٢١٨,١٠٠	-	نقص في المبالغ المستحقة من البنوك
(٥٢,٥٠٥)	(٥٩,١٢٠)	زيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٧٠٦,٧٠٨)	(٦٥,٩٢٨)	زيادة في القروض والسلفيات
(٥٧,٣٢٤)	٢١,٤٨٣	زيادة في الفوائد المدبنة والموجودات الأخرى
(١٤٠,٠٠٠)	-	نقص في المبالغ المستحقة للبنوك
	١٥٠,٠٠٠	زيادة في القرض لأجل
٥٩٥,١٥٨	(٦٢٠,٦٠١)	(نقص) زيادة في ودائع العملاء
٥٣,٢٣٠	٢٠٦,٠٠١	زيادة في الحسابات الهامشية
٣٩٠,٢٣٧	(٤٠,١٨٧)	(نقص) زيادة في الفوائد الدائنة والمطلوبات الأخرى
٣٢٥,١٥٥	(٣٤١,٥٦٦)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٥٣,٩٧٥)	(٨٧,٢٨٠)	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٩,٥٣٦	١٦,٣١٤	متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٤٥,٨٨١)	(٧٨,٨٨٥)	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢٦٣,١٠٨	٧٣,١٤٧	متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٢٤٩,٥١٣)	(١٠,٥٢٣)	شراء استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة
٥٦,٢٦٤	٧٦,٧٦٨	متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة
(١٨,٥٣٣)	(٧,٠٥٨)	شراء ممتلكات وتجهيزات ومعدات
	(٦,٩٦٠)	استحواذ على شركة تابعة، صافي من النقد المستحوذ عليه
(١١,٠٤٧)	-	١٠ استثمارات في شركة زميلة
١٣,٤٥٣	٢١,٠٠١	توزيعات أرباح مقبوضة
(١٢٦,٥٨٨)	(٣,٤٧٦)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية



دار التمويل ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموجز المرحلي الموحد (غير مدقق) (تابع)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم (معاد بيانها)	إيضاحات ألف درهم
٨٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
(٥,٤٠٤)	(٦,٢٤٩)
(٧٥,٦٢٥)	-
(٢,٧٠٠)	(١٢٦,٣٠٠)
-	١٩٠,٧٥٠
(١,٣٢٣)	(٢٦٢)
(٢,٦٤٥)	(٥٣,٨٤٠)
(٧,٦٩٧)	٢٠٤,٠٩٩
١٩٠,٨٧٠	(١٤٠,٩٤٣)
٨١٦,٩٥٠	٩٠٢,٣٨٢
١,٠٠٧,٨٢٠	٧٦١,٤٣٩

الأنشطة التمويلية  
 زيادة في القروض قصيرة الأجل  
 مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة  
 توزيعات أرباح نقدية مدفوعة  
 صكوك غير قابلة للتحويل  
 إصدار صكوك الشق الأول  
 شراء أسهم خزينة  
 تغير في الحصص غير المسيطرة  
 صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية

صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه  
 النقد وما في حكمه في بداية الفترة  
 النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١ الأنشطة

دار التمويل ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ في شأن المصرف المركزي والنظام النقدي وتنظيم المهنة المصرفية والقرارات النافذة لمجلس إدارة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المتعلقة بشركات التمويل.

تأسست الشركة بتاريخ ١٣ مارس ٢٠٠٤ وبدأت عملياتها بتاريخ ١٨ يوليو ٢٠٠٤. تمارس الشركة نشاطها من خلال مكتبها الرئيسي في إمارة أبوظبي وفروعها المنتشرة في كل من أبوظبي ودبي والشارقة. تتألف الأنشطة الرئيسية للشركة من الاستثمارات وتمويل الأفراد والشركات وغيرها من الخدمات ذات العلاقة.

إن عنوان المقر الرئيسي المسجل للشركة هو ص.ب ٧٨٧٨، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

وافق مجلس الإدارة على إصدار هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ بتاريخ ٩ نوفمبر ٢٠١٥.

إن هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة قد تمت مراجعتها وليست مدققة.

٢ أساس الإعداد

بيان الامتثال

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: التقارير المالية المرحلية. لا تحتوي هذه البيانات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة الموحدة المدققة وينبغي أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. أعادت المجموعة بيان بياناتها المالية الموحدة السابقة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ حتى ٢٠١٤، وكذلك جميع الإفصاحات المتعلقة بها.

عدلت المجموعة بياناتها المالية الموجزة الموحدة بعد التعديل الذي طرأ خلال الفترة السابقة على بياناتها المالية الموحدة وسجلاتها المحاسبية على أساس التعديل الجوهري لأرصدة القروض والسلفيات والاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والحسابات الأخرى ذات الصلة. إن آثار إعادة البيان مبينة في الإيضاح رقم ٢٧ من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة.

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة بواسطة المجموعة في هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة هي نفس السياسات المطبقة بواسطة المجموعة في آخر بياناتها المالية السنوية الموحدة المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إن هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة معروضة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي") الذي يعد العملة الوظيفية، وهي مقربة إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب التعميم رقم ٢٦٢٤ / ٢٠٠٨ الصادر بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات في الأوراق المالية والاستثمارات العقارية في هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ أساس الأعداد (تابع)

١-٢ أساس التوحيد

تشتمل البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة على البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة").

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي المنشآت التي تخضع لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على منشأة ما عندما تكون المجموعة معرضة لعوائد متغيرة أو لديها حقوق فيها نتيجة مشاركتها في المنشأة إضافة إلى قدرتها على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على المنشأة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة. فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للشركة وأنشطتها الرئيسية:

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة الملكية (%)		النشاط الرئيسي
		سبتمبر ٢٠١٥	ديسمبر ٢٠١٤	
ثرد فيجن انفستمنت ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	الإدارة
دار التمويل القابضة ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	الاستثمار والتطوير
دار المشاريع الوطني ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	الإنشاءات
شركة بنيان للتشييد ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	الإنشاءات
الإمارات الوطنية للإلكتروميكانيكية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	المقاولات
إف اتش كابيتال المحدودة (مركز دبي المالي العالمي)	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	الإلكتروميكانيكية
شركة صكوك دار التمويل ١	جزر الكايمان	١٠٠	١٠٠	الاستثمار وإدارة الأصول
دار التمويل الإسلامي ش.م.خ	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	٤٧,٨٣	إصدار الصكوك
دار التأمين ش.م.ع	الإمارات العربية المتحدة	٤٤,٨٣	٤٤,٨٣	خدمات التمويل الإسلامي
شركة دار التمويل للأوراق المالية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	٧٠	٧٠	التأمين
كاب إم للاستثمار ش.م.خ	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	الوساطة المالية

تعد شركة دار التمويل ش.م.ع شركة تابعة بموجب السيطرة.

المعاملات المستبعدة عند التوحيد

يتم عند التوحيد استبعاد جميع الأرصدة والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة من المعاملات فيما بين شركات البنك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٢-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥

تاريخ السريان	المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير السارية على المجموعة
١ يوليو ٢٠١٤ بالرغم من اعتماد التطبيق على الفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ فبراير ٢٠١٥	<p>التحسينات السنوية لعام ٢٠١٢</p> <p>تعمل هذه التحسينات السنوية على تعديل المعايير لفترة التقارير المالية من ٢٠١٠ - ٢٠١٢، وتشمل تغييرات على ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، "القطاعات التشغيلية" تم تعديله لينص على الإفصاح عن الأحكام التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق معايير التجميع على القطاعات التشغيلية، كما أنه يتطلب إجراء تسوية بين موجودات القطاعات وموجودات المنشأة عندما يتم إدراج موجودات القطاعات في التقارير المالية.</li> <li>المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ "المنشآت والممتلكات والمعدات" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ "الموجودات غير الملموسة" تم تعديلها لتوضيح كيفية التعامل مع إجمالي القيمة الدفترية والاستهلاك المتراكم عندما تستخدم منشأة ما طريقة إعادة التقييم.</li> <li>المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤، "إفصاحات الأطراف ذات العلاقة" تم تعديله كي يتم إدراج أي منشأة تقدم خدمات خاصة بكار موظفي الإدارة إلى المنشأة التي تعد التقارير أو إلى الشركة الأم لها ("شركة الإدارة") ضمن الأطراف ذات العلاقة. ويلزم الإفصاح عن المبالغ المحملة على الشركة التي تعد التقارير.</li> </ul>
١ يوليو ٢٠١٤ بالرغم من اعتماد التطبيق على الفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ فبراير ٢٠١٥	<p>التحسينات السنوية لعام ٢٠١٣</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ "قياس القيمة العادلة" بشأن توضيح إعفاء المحفظة من المعيار رقم ١٣ - يوضح التعديل أن استثناء المحفظة من المعيار رقم ١٣ يسمح للمنشأة بقياس القيمة العادلة لمجموعة من الموجودات والمطلوبات المالية على أساس الصافي وينطبق ذلك على جميع العقود (بما في ذلك العقود غير المالية) التي تدرج ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ أو المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.</li> </ul>
١ يوليو ٢٠١٤ بالرغم من اعتماد التطبيق على الفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ فبراير ٢٠١٥	<p>المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، خطط المنافع المحددة: مساهمات الموظفين</p> <p>يوضح التعديل طريقة المحاسبة من قبل المنشآت التي لديها خطط تتطلب ربط المساهمات بالخدمة فقط خلال كل فترة.</p> <p>أما المنشآت التي لديها خطط تختلف فيها المساهمات عن الخدمة فستكون ملزمة بتسجيل المنافع الناتجة عن تلك المساهمات على مدى فترات عمل الموظفين. وينبغي على الإدارة أن تنظر في كيفية تطبيق هذه الطريقة.</p>

ليس لهذه الأحكام أي تأثير على البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة للمجموعة.

لا توجد أي معايير أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية كانت سارية للمرة الأولى على السنة المالية التي بدأت في ١ يناير ٢٠١٥ وكان لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٢-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢-٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر

باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لم تطبق المجموعة ميكراً أي معيار من المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة ذات الصلة التي قد تم إصدارها لكنها لم تدخل حيز التنفيذ حتى تاريخه.

<p>١ يناير ٢٠١٦</p>	<p>التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، "الممتلكات والمنشآت والمعدات"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨، "الموجودات غير الملموسة"، بخصوص الاستهلاك والإطفاء</p> <p>يوضح هذا التعديل أنه من المفترض بوجه عام أن الإيرادات تعتبر أساس غير ملائم لقياس استهلاك المنافع الاقتصادية المتضمنة في الأصل غير الملموس.</p> <p>ولا يتم دحض هذا الافتراض إلا في بعض الحالات المعينة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، "عرض البيانات المالية" بشأن مبادرة الإفصاح. توضح التعديلات أنه قد يكون من الضروري فصل بعض البنود المباشرة المحددة في الفقرة ٥٤ (بيان المركز المالي) والفقرة رقم ٨٢ (الربح أو الخسارة) في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ حيث يلزم فصل هذه البنود عندما يكون الهدف من ذلك فهم المركز أو الأداء المالي للمنشأة.</li> </ul>
<p>١ يناير ٢٠١٦</p>	<p>التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، "الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة" بخصوص بيع الموجودات أو مشاركتها بين مستثمر ما وشركته الزميلة أو مشروعه المشترك</p> <p>تتناول هذه التعديلات التناقض بين المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ عند بيع أو مشاركة الموجودات بين المستثمر وشركته الزميلة أو مشروعه المشترك. يتم إثبات مجمل الربح أو الخسارة عندما تنطوي المعاملة على نشاط تجاري، بينما يتم إثبات جزء من الربح أو الخسارة عندما تنطوي المعاملة على موجودات لا تشكل نشاطاً تجارياً، حتى ولو كانت تلك الموجودات في شركة تابعة.</p>

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٢-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢-٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر (تابع)

<p>١ يناير ٢٠١٦</p>	<p>التحسينات السنوية لعام ٢٠١٤</p> <p>تعمل هذه التحسينات السنوية على تعديل المعايير لفترة التقارير المالية من ٢٠١٢ - ٢٠١٤، وتشمل تغييرات على ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، "الأدوات المالية: الإفصاحات" - يتطلب التعديل المتعلق بعقود الخدمات أنه عندما تقوم المنشأة بتحويل أصل مالي إلى طرف ثالث بموجب شروط تسمح للمتنازل بإيقاف تسجيل الأصل، فعندئذ يجب الإفصاح عن جميع أنواع المشاركة المستمرة التي قد تظل المنشأة محتفظة بها في الموجودات المحولة.</li> <li>المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، "منافع الموظفين" - يوضح التعديل أنه عند تحديد معدل الخصم للالتزامات منافع ما بعد الخدمة يتم التركيز على العملة المقومة بها تلك الالتزامات وليس البلد التي تنشأ فيها.</li> <li>المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية"، بخصوص المعلومات المفصّل عنها في أي موقع آخر في التقرير المالي المرحلي. يوضح التعديل الغرض من الإشارة في المعيار إلى عبارة "المعلومات المفصّل عنها في أي موقع آخر في التقرير المالي المرحلي"، فضلاً عن تعديل آخر ينص على الإشارة داخل البيانات المالية المرحلية عن موقع تلك المعلومات. ويطبق هذا التعديل بأثر رجعي.</li> </ul>
<p>١ يناير ٢٠١٧</p>	<p>المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥، "الإيرادات من العقود مع العملاء"</p> <p>يحل هذا المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١١، "عقود البناء"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨، "الإيرادات"، والتفسيرات ذات الصلة. يتم تسجيل الإيرادات عندما يسيطر العميل على سلعة أو خدمة، وبالتالي تكون لديه القدرة على توجيه استخدام السلعة أو الخدمة والحصول على فوائد منها. إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ هو أن المنشأة تعترف بالإيرادات لبيان تحويل البضائع أو تقديم الخدمات المتفق عليها للعملاء بمقابل مالي يعكس القيمة التي تتوقع المنشأة الحصول عليها من تلك السلع أو الخدمات. يشمل المعيار أيضاً مجموعة محكمة من متطلبات الإفصاح التي من شأنها أن تدفع المنشأة إلى تزويد مستخدمي البيانات المالية بمعلومات شاملة عن طبيعة وكمية وتوقيت ومدى عدم التيقن من الإيرادات والتدفقات النقدية الناشئة عن عقود المنشأة مع عملائها.</p>

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٢-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢-٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر (تابع)

<p>١ يناير ٢٠١٨ يُسمح بالتطبيق المبكر للمعيار. وإذا اختارت أي منشأة تطبيقه مبكراً فيجب عليها أن تطبق جميع أحكامه في نفس الوقت مع مراعاة الإعفاء التالي: المنشآت التي تطبق المعيار مبكراً قبل تاريخ ١ فبراير ٢٠١٥ يحق لها مواصلة الأخذ بخيار تطبيق المعيار على مراحل.</p>	<p>المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية" تحل النسخة الكاملة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ محل معظم الإرشادات المقررة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. يحتفظ المعيار رقم ٩ بنموذج القياس المختلط لكن يعمل على تبسيطه ويحدد ثلاث فئات رئيسية لقياس الموجودات المالية وهي: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. يعتمد أساس التصنيف على النموذج التجاري للمنشأة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية المتعلقة بالموجودات المالية. كما يقتضي المعيار قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بطريقة القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مع خيار نهائي بعرض التغيرات في القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر عند نشوئها. وحالياً هناك طريقة جديدة متوقعة لاحتساب الخسائر الائتمانية لكي تحل محل طريقة انخفاض قيمة الخسائر المتكبدة المستخدمة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. وفيما يتعلق بالمطلوبات المالية، فلم تطرأ أي تغييرات على طريقة التصنيف والقياس ما عدا الاعتراف بالتغيرات في مخاطر الائتمان ضمن الدخل الشامل الآخر، وذلك بالنسبة للمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. كما يخفف المعيار من حدة متطلبات فعالية التحوط باستبدال اختبارات فعالية التحوط القياسية ويقتضي وجود علاقة اقتصادية بين البند المتحوط وأداة التحوط، وفيما يخص "معدل التحوط" فيظل كالمعدل الذي تستخدمه الإدارة فعلياً في أغراض إدارة المخاطر. ما يزال الاحتفاظ بالوثائق المترامنة أمراً مطلوباً ولكن تختلف هذه الوثائق عن تلك التي يجري إعدادها بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.</p>
--	---

تضطلع المجموعة في الوقت الحالي بتقييم تأثير المعايير الجديدة المذكورة أعلاه والتعديلات على المعايير المنشورة أو التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية التي قد تم إصدارها ولكن لم يتم تطبيقها حتى تاريخه على السنة المالية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥.

طبقت المجموعة في وقت مبكر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الذي دخل حيز التنفيذ في عام ٢٠١٠ فيما يتعلق بتصنيف وقياس الموجودات المالية، وسوف تنظر أيضاً في تأثير المراحل المتبقية من المعيار في الوقت المناسب.

قد ينتج عن تطبيق النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ تأثير على المبالغ المدرجة والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة للمجموعة فيما يتعلق بموجوداتها ومطلوباتها المالية. ومع ذلك، فليس من المجدي أن تقدم المجموعة تقديراً معقولاً عن آثار التطبيق دون أن تجري مراجعة تفصيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢ أساس الإعداد (تابع)

٢-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢-٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر (تابع)

ليس هناك معايير أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تعديلات على المعايير المنشورة أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية قد تم إصدارها ولكن لم يتم تطبيقها للمرة الأولى على السنة المالية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥ ويتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة للمجموعة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

١-٣ استثمار في شركات زميلة

تحتسب استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة بموجب طريقة حقوق الملكية المحاسبية. إن الشركة الزميلة هي منشأة تؤثر عليها المجموعة تأثيراً جوهرياً ولا تعد شركة تابعة أو مشروعاً مشتركاً.

وبموجب طريقة حقوق الملكية، يدرج الاستثمار في الشركة الزميلة في بيان المركز المالي بسعر التكلفة مضافاً إليه تغيرات ما بعد الاستحواذ في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة. يتم تسجيل الخسائر التي تجاوزت تكلفة الاستثمار في الشركة الزميلة عندما تتكبد المجموعة التزامات نيابة عنها.

تدرج حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركات الزميلة في بيان الدخل الموحد. وتستبعد الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات بين المجموعة والشركة الزميلة بقدر حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

٢-٣ الموجودات المالية

١-٢-٣ التصنيف

تصنف المجموعة موجوداتها المالية في الفئات التالية: موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة أو موجودات مالية بالقيمة العادلة كالتالي:

(١) الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشطة، وتدرج ضمن الموجودات المتداولة باستثناء تلك التي تزيد فترات استحقاقها عن ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير حيث تصنف كموجودات غير متداولة.



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الموجودات المالية (تابع)

١-٢-٣ التصنيف (تابع)

(ب) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
يصنف الأصل المالي ضمن فئة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" عند نشوئه إذا كان الغرض الأساسي من اقتنائه بيعه على المدى القصير، أو إذا كان جزءاً من محفظة موجودات مالية تتضمن دليلاً على جني أرباح على المدى القصير، أو إذا صنفته الإدارة في هذه الفئة.

(ج) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر  
تشمل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر الموجودات المالية غير المحتفظ بها لغرض المتاجرة، وقد اختارت المجموعة هذه التصنيف.

٢-٢-٣ الاعتراف والقياس

يتم تسجيل الموجودات المالية مبدئياً في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة، ويشمل ذلك "المعاملات التجارية المنتظمة" لمشتريات ومبيعات الموجودات المالية التي تقتضي تسليم الموجودات خلال إطار زمني تحده عموماً القوانين أو القواعد المتعارف عليها في السوق. تقاس جميع الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائدة تكاليف المعاملة، باستثناء تلك الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

تقيس المجموعة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، بعد الاعتراف المبدئي.

لا تقاس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة إلا إذا كان الأصل محتفظاً به ضمن نموذج عمل يكون الهدف منه الاحتفاظ بالأصل لجمع تدفقاته النقدية التعاقدية وأن تؤدي الشروط التعاقدية للموجودات المالية، في مواعيد محددة، إلى تدفقات نقدية تشكل فقط المبلغ الأصلي والفائدة المستحقة على المبلغ الأصلي القائم. وفي حال الإخفاق في الوفاء بهذين الشرطين، فيجب قياس الموجودات المالية لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. ولكن حتى وإن تم الوفاء بالشرطين، فإن المجموعة قد تختار عند الاعتراف المبدئي أن تقيس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا كان ذلك سيزيل أي تناقض محاسبي أو يقلله بشكل ملحوظ.

إن أدوات الدين التي تلي هذه المعايير يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، ويتم تعديلها بأي مصاريف عن الانخفاض في القيمة وتكاليف المعاملة المتكبدة عند الاعتراف المبدئي. تعمل طريقة معدل الفائدة الفعلي على حساب سعر الفائدة الذي يخصم بدقة المقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة على مدى العمر المتوقع للأصل المالي أو خلال فترة أقصر (عند الاقتضاء) إلى صافي قيمته الدفترية. وبعد القياس المبدئي بالقيمة العادلة، فإن المبالغ المستحقة من البنوك والقروض والسلفيات يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة. تحتسب التكلفة المطفأة بالأخذ بعين الاعتبار أي خصم أو علاوة عند الشراء وكذلك الرسوم والتكاليف التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من طريقة معدل الفائدة الفعلي. يدرج مصروف الإطفاء ضمن إيرادات الفوائد في بيان الدخل. ويتم تسجيل الخسائر الناتجة عن انخفاض القيمة في بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد ضمن مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الموجودات المالية (تابع)

٢-٢-٣ الاعتراف والقياس

يتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في بيان الدخل الشامل الموجز المرحلي الموحد كبند منفصل ضمن حقوق الملكية. أما التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة فيتم تسجيلها ضمن بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد.

٣-٢-٣ موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية

موجودات التمويل الإسلامي هي موجودات مالية بدفعات أرباح ثابتة أو متوقعة، كما أنها غير مدرجة في سوق نشطة. تنشأ هذه الموجودات عندما تقدم المجموعة أموالاً مباشرة إلى العميل.

يتم بيان المربحة بالتكلفة المطفاة ناقصاً مخصصات الانخفاض في القيمة والإيرادات المؤجلة.

تقاس تكلفة الاستصناع وتدرج في البيانات المالية بقيمة لا تتجاوز القيمة النقدية المكافئة للاستصناع.

تصنف الإجارة كعقد إيجار تمويلي عندما تتعهد المجموعة ببيع الموجودات المؤجرة إلى المستأجر بناءً على اتفاق منفصل عند استحقاق الإيجار ويؤدي البيع إلى نقل جميع المخاطر والمزايا المرتبطة بملكية الموجودات المؤجرة إلى المستأجر. تمثل الموجودات المؤجرة التأجير التمويلي للموجودات على مدى فترات إما تقارب أو تغطي جزءاً كبيراً من الأعمار الإنتاجية المقدرة لهذه الموجودات. تظهر الموجودات المؤجرة بمبالغ تعادل صافي الاستثمار القائم في عقود الإيجار بما في ذلك الإيرادات المكتسبة من الاستثمار بعد تنزيل مخصصات الانخفاض في القيمة.

استثمارات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمكن تصنيف استثمارات حقوق الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة كما لو كانت تقاس بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف المبدئي ولا يمكن الرجوع في هذا التصنيف. يُجرى هذا التصنيف على أساس كل أداة على حدة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن القياس اللاحق لهذه الاستثمارات في بيان الدخل الشامل الآخر الموجز المرحلي الموحد، بينما يتم تحويل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع الموجودات إلى الأرباح المحتجزة ولا يعاد تحويلها للربح أو الخسارة. يتم تحميل تكاليف المعاملة المتكبدة على البيع في بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد. ويتم إدراج توزيعات الأرباح المقبوضة من هذه الاستثمارات في بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد ما لم تمثل توزيعات الأرباح تكلفة الاستثمار المستردة.

موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

الموجودات المالية المصنفة في هذه الفئة هي تلك الموجودات المصنفة كذلك من قبل الإدارة عند الاعتراف المبدئي. لا تصنف الإدارة أصلاً مالياً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي إلا عندما يتم استيفاء أول معيار من المعايير التالية. يتم تحديد التصنيف على أساس كل أداة على حدة:

- أن يتم اقتناؤها لغرض رئيسي يتمثل في بيعها في المستقبل القريب.
- أن تكون جزءاً من مجموعة الأدوات المالية المحددة التي تخضع لإدارة المجموعة ويكون هناك نمط فعلي حديث لجني الأرباح منها على المدى القصير.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الموجودات المالية (تابع)

٣-٢-٣ موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية (تابع)

موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (تابع)  
يتم تسجيل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان المركز المالي بالقيمة العادلة. ويتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة ضمن صافي أرباح أو خسائر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم احتساب الفوائد المحققة ضمن إيرادات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، بينما يتم تسجيل توزيعات الأرباح في الإيرادات التشغيلية الأخرى عند ثبوت الحق في قبض دفعات الأرباح.

يتم تقييم الموجودات المالية، بخلاف تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، لتحديد مدى وجود أي مؤشرات على حدوث انخفاض في قيمتها بنهاية الفترة المشمولة بالتقرير.

٣-٣ استثمارات عقارية

إن العقار المحتفظ بها لجني عائدات من تأجيره على المدى الطويل أو لإضافته إلى رأس المال أو لكليهما والذي لا يكون غير مأهول بشكل جوهري من قبل المجموعة يتم تصنيفه كاستثمار عقاري. يشمل الاستثمار العقاري أيضاً العقارات التي يجري تشييدها أو تطويرها لاستخدامها مستقبلاً كاستثمارات عقارية.

تقاس الاستثمارات العقارية مبدئياً بسعر التكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملات وإن أمكن تكاليف الاقتراض.

تدرج الاستثمارات العقارية بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة. تجرى أعمال التقييم بتاريخ التقرير من قبل خبير تقييم مستقل. يتمتع بالمؤهلات المهنية المتخصصة والمعتمدة وله خبرة حديثة بموقع وفئة الاستثمار العقاري محل التقييم. تشكل أعمال التقييم الأساس للقيم الدفترية الواردة في البيانات المالية.

تعكس القيمة العادلة للاستثمار العقاري من بين أمور أخرى مستوى إيرادات الإيجارات الحالية في السوق والافتراضات حول إيرادات عقود الإيجار المستقبلية في ضوء ظروف السوق الراهنة.

كما تعكس القيمة العادلة على أساس مماثل أي تدفقات نقدية يمكن توقعها من العقار.

لا تضاف النفقات اللاحقة إلى القيمة الدفترية للأصل إلا عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق. يتم إدراج كافة تكاليف عمليات التصليح والصيانة الأخرى كمصرف عند تكبدها. عندما يتم استبدال أي جزء من الاستثمار العقاري، يتم إيقاف الاعتراف بالقيمة الدفترية للجزء المستبدل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٣ استثمارات عقارية (تابع)

يتم تسجيل التغيرات في القيم العادلة في بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد. ويتم إيقاف تسجيل الاستثمارات العقارية عندما يتم استبعادها. عندما تستبعد المجموعة عقار ما بالقيمة العادلة في معاملة على أساس تجاري بحت، تعدّل القيمة الدفترية فوراً قبل البيع إلى سعر المعاملة ويُدْرَج التعديل في بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد ضمن صافي الأرباح أو الخسائر من تعديل القيمة العادلة للاستثمارات العقارية.

لا تُجرى التحويلات إلى (أو من) الاستثمارات العقارية إلا عندما يطرأ أي تغيير على طريقة استخدامها. عندما يتم تحويل الاستثمار العقاري إلى عقار مأهول من قبل المالك، فإن التكلفة الفعلية لغرض المحاسبة اللاحقة تمثل القيمة العادلة في تاريخ التغيير في طريقة الاستخدام. إذا أصبح العقار الذي يشغله المالك استثماراً عقارياً، تقوم المجموعة بقياس العقار بالقيمة العادلة في تاريخ تغير الاستخدام. ويُدْرَج أي فائض عن إعادة التقييم ضمن احتياطي إعادة التقييم في حقوق الملكية ضمن بيان المركز المالي الموحد الموجز، بينما يتم إثبات العجز من إعادة التقييم في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٤ صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٤		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٥		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٤		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٥	
ألف درهم (معاد بيانها)		ألف درهم		ألف درهم (معاد بيانها)		ألف درهم	
١٠,٣٢١	٥,١٢٠	٢,٤٨١	١,٣٦٦	٢,٤٨١	١,٣٦٦	٢,٤٨١	١,٣٦٦
١٠٧,٧٦٧	١٣٢,٦٩٤	٣٧,٨٧٣	٤٤,١٩٨	٣٧,٨٧٣	٤٤,١٩٨	٣٧,٨٧٣	٤٤,١٩٨
٩,٤٦٧	١٥,٨٨٥	٣,٧٧٨	٦,٠٣٠	٣,٧٧٨	٦,٠٣٠	٣,٧٧٨	٦,٠٣٠
٧,٩١١	١٥,٦٩٧	٤,٧٠٤	٥,٠٠٨	٤,٧٠٤	٥,٠٠٨	٤,٧٠٤	٥,٠٠٨
١٣٥,٤٦٦	١٦٩,٣٩٦	٤٨,٨٣٦	٥٦,٦٠٢	٤٨,٨٣٦	٥٦,٦٠٢	٤٨,٨٣٦	٥٦,٦٠٢
(٣٥,٠٦٤)	(٣٨,٣٦٥)	(١٢,٤٧٠)	(١٠,٦٦٩)	(١٢,٤٧٠)	(١٠,٦٦٩)	(١٢,٤٧٠)	(١٠,٦٦٩)
(١,٨٧٧)	(٢,٤١٤)	(٥٨٩)	(٧٩٧)	(٥٨٩)	(٧٩٧)	(٥٨٩)	(٧٩٧)
(٢,٠٥٠)	(٣,٢٢٣)	(٢٣٦)	(١,٨٩٥)	(٢٣٦)	(١,٨٩٥)	(٢٣٦)	(١,٨٩٥)
(٣٨,٩٩١)	(٤٤,٠٠٢)	(١٣,٢٩٥)	(١٣,٣٦١)	(١٣,٢٩٥)	(١٣,٣٦١)	(١٣,٢٩٥)	(١٣,٣٦١)
٩٦,٤٧٥	١٢٥,٣٩٤	٣٥,٥٤١	٤٣,٢٤١	٣٥,٥٤١	٤٣,٢٤١	٣٥,٥٤١	٤٣,٢٤١

مبالغ مستحقة من البنوك  
قروض وسلفيات  
إيرادات من موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية  
أخرى  
إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية  
والاستثمارية الإسلامية

ودائع العملاء  
أرباح موزعة على المودعين  
مبالغ مستحقة للبنوك  
مصاريف الفوائد والأرباح الموزعة على المودعين  
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات  
التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٥ صافي الإيرادات من الاستثمارات

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٤		التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٥		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٤		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٥	
ألف درهم (معاد بيانها)		ألف درهم		ألف درهم (معاد بيانها)		ألف درهم	
٨٩,٥٨٣	٤,١٤٥	٧١١	١,٩٦٠	٧١١	١,٩٦٠	٧١١	١,٩٦٠
(١١,٤١١)	١٢,٠١٩	٢٢,٥٣٣	(٧,٠١٦)	٢٢,٥٣٣	(٧,٠١٦)	٢٢,٥٣٣	(٧,٠١٦)
٢,٢٩٦	٨,٦٥٥	١٣٦	١,١٢١	١٣٦	١,١٢١	١٣٦	١,١٢١
٨٠,٤٦٨	٢٤,٨١٩	٢٣,٣٨٠	(٣,٩٣٥)	٢٣,٣٨٠	(٣,٩٣٥)	٢٣,٣٨٠	(٣,٩٣٥)
١١,١٥٧	١٢,٣٤٦	٤,٨٠٨	٤٣٤	٤,٨٠٨	٤٣٤	٤,٨٠٨	٤٣٤
(٩٧٢)	١,٨٤٦	٢٥	-	٢٥	-	٢٥	-
٩٠,٦٥٣	٣٩,٠١١	٢٨,٢١٣	(٣,٥٠١)	٢٨,٢١٣	(٣,٥٠١)	٢٨,٢١٣	(٣,٥٠١)

ربح من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة  
من خلال الربح أو الخسارة  
تغير في القيمة العادلة لاستثمارات مدرجة بالقيمة  
العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
توزيعات أرباح من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة  
من خلال الربح أو الخسارة  
صافي الإيرادات من الاستثمارات المدرجة بالقيمة  
العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
إيرادات توزيعات أرباح من استثمارات مدرجة  
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر  
ربح / (خسارة) من استبعاد استثمارات مدرجة  
بالتكلفة المطفأة  
صافي (الخسائر) / الإيرادات من الاستثمارات

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

## ٦ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يحتسب العائد على السهم بتقسيم صافي الدخل للفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. يحدّد العائد المخفض على السهم بتعديل صافي الأرباح والمتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة لبيان آثار الانخفاض المحتمل لجميع الأسهم العادية. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، لم تصدر المجموعة أي أدوات لها تأثير مخفض على عائد السهم عند التحويل أو الممارسة.

يستند حساب العائد الأساسي والمخفض للسهم على البيانات التالية:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)	
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم (معاد بيانها)	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانها)	ألف درهم
٨١,٤٤٠	٦٩,٥٧٧	٢٥,١٧٨	٧٩٣
٣٠٢,٥٠٠ (٢,٤١٦)	٣٠٢,٥٠٠ (٢,٦٩٠)	٣٠٢,٥٠٠ (٢,٤١٦)	٣٠٢,٥٠٠ (٢,٦٩٠)
(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)
٢٩٨,٣٣٤	٢٩٨,٠٦٠	٢٩٨,٣٣٤	٢٩٨,٠٦٠
٠,٢٧	٠,٢٣	٠,٠٨	٠,٠٠

ربح الفترة العائد إلى حملة حقوق الملكية في الشركة الأم (ألف درهم)

عدد الأسهم العادية المصدرة (بالآلاف)  
ناقصاً: أسهم الخزينة (بالآلاف)  
ناقصاً: خطة مدفوعات الموظفين المبنية على أسهم (بالآلاف)

العائد على السهم (بالدرهم)

## ٧ نقد وما في حكمه

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
١٠,٣٠٤	١٠,٦٤٤
٢٥,٠٠٠	-
٣٥,٣٠٤	١٠,٦٤٤
١٠٢,٥٩١	٢٧٢,٤٥٣
٧٥٥,٠٠٠	١٧٥,١٥٢
٢٥,٠٠٠	-
٤٨,٨٦٦	٣٦٨,٥٨٢
٩٣١,٤٥٧	٨١٦,١٨٧
(٦٤,٣٧٩)	(٦٥,٣٩٢)
٩٠٢,٣٨٢	٧٦١,٤٣٩

الأرصدة النقدية  
نقد في الصندوق  
استثمارات قصيرة الأجل في أوراق تجارية

مبالغ مستحقة من البنوك  
حسابات جارية وتحت الطلب  
ودائع ثابتة  
ودائع وكالة لدى البنوك  
حسابات تحت الطلب

أرصدة مستحقة للبنوك بفترة استحقاق أصلية أقل من ثلاثة أشهر  
صافي النقد وما في حكمه

تقل فترة استحقاق الإيداعات الثابتة وودائع الوكالة لدى البنوك عن ٩٠ يوماً.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٨ استثمارات

المجموع	بالتكلفة المطفاة	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)
				أدوات حقوق الملكية:
٨٠٢,٧٤١	-	٢٥٥,٦٧٨	٥٤٧,٠٦٣	- متداولة
١٦٨,٥٣٨	-	-	١٦٨,٥٣٨	- غير متداولة
				أدوات الدين:
٧٨,٩٤٥	٦٤,٣٤٤	١٤,٦٠١	-	- متداولة - معدل ثابت
١٠٢,٨٤٩	١٠٢,٨٤٩	-	-	- استثمارات قروض غير متداولة
٧,٠٤٧	-	-	٧,٠٤٧	استثمار في صناديق مدارة
١,١٦٠,١٢٠	١٦٧,١٩٣	٢٧٠,٢٧٩	٧٢٢,٦٤٨	
٨٥٤,١٣٠	٦٤,٣٤٤	٢٦٤,٩٩٦	٥٢٤,٧٩٠	الإمارات العربية المتحدة
٣٠٥,٩٩٠	١٠٢,٨٤٩	٥,٢٨٣	١٩٧,٨٥٨	خارج الإمارات العربية المتحدة
١,١٦٠,١٢٠	١٦٧,١٩٣	٢٧٠,٢٧٩	٧٢٢,٦٤٨	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مُعاد بيانها)
				أدوات حقوق الملكية:
٧٤٨,١٧٦	-	٢٤٥,٨٥٤	٥٠٢,٣٢٢	- متداولة
١٤٣,٨٧٧	-	-	١٤٣,٨٧٧	- غير متداولة
				أدوات الدين:
١٣١,٢٦٥	١٢٨,٧٤٢	٢,٥٢٣	-	- متداولة - معدل ثابت
١٠٢,٨٥٠	١٠٢,٨٥٠	-	-	- استثمارات قروض غير متداولة
٩,٠٢٣	-	-	٩,٠٢٣	استثمار في صناديق مدارة
١,١٣٥,١٩١	٢٣١,٥٩٢	٢٤٨,٣٧٧	٦٥٥,٢٢٢	
٨٥٧,٠٨١	١٢٨,٧٤٢	٢٤٨,٣٧٧	٤٧٩,٩٦٢	الإمارات العربية المتحدة
٢٧٨,١١٠	١٠٢,٨٥٠	-	١٧٥,٢٦٠	خارج الإمارات العربية المتحدة
١,١٣٥,١٩١	٢٣١,٥٩٢	٢٤٨,٣٧٧	٦٥٥,٢٢٢	

تبلغ القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالتكلفة المطفاة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ مبلغاً وقدره ١٧٠,٧٩٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٢٤١,٣٩١ ألف درهم).

قامت المجموعة خلال الفترة ببيع عدد من الاستثمارات المقيمة بالتكلفة المطفاة لأغراض استراتيجية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٨ استثمارات (تابع)

المجموع	بالتكلفة المطفاة	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٤٤,٨١٨	-	١٩٨,٩١٧	١٤٥,٩٠١
١٤٩,٤١٦	-	-	١٤٩,٤١٦
٢٨٦,٩٢٣	٢٨٤,٤٨٥	٢,٤٣٨	-
-	-	-	-
١٠,٤٠٩	-	-	١٠,٤٠٩
٧٩١,٥٦٦	٢٨٤,٤٨٥	٢٠١,٣٥٥	٣٠٥,٧٢٦
٦٢٧,٧٢٤	١٨٠,١٨٩	١٩٨,٩١٧	٢٤٨,٦١٨
١٦٣,٨٤٢	١٠٤,٢٩٦	٢,٤٣٨	٥٧,١٠٨
٧٩١,٥٦٦	٢٨٤,٤٨٥	٢٠١,٣٥٥	٣٠٥,٧٢٦

بيان المركز المالي  
١ يناير ٢٠١٤ (مُعاد بيانها)

أدوات حقوق الملكية:

- متداولة

- غير متداولة

أدوات الدين:

- متداولة - معدل ثابت

- استثمارات قروض غير متداولة

استثمار في صناديق مدارة

الإمارات العربية المتحدة

خارج الإمارات العربية المتحدة

٩ قروض وسلفيات وموجودات تمويلية واستثمارية إسلامية

١-٩ قروض وسلفيات

١ يناير ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم (معاد بيانها)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم (معاد بيانها)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) ألف درهم	قروض تجارية تمويل الأفراد إجمالي القروض والسلفيات
١,٢٩١,٧٨٧	١,٧١٨,٥٠٥	١,٧٠١,٧٣٧	
٢٧٧,٥٤٣	٣٣٦,٨١٠	٣٦٦,٤٠٩	
١٥٦٩,٣٣٠	٢,٠٥٥,٣١٥	٢,٠٦٨,١٤٦	
(١٦,٥٣١)	(٢١,٦٦٣)	(٢١,٤١٢)	ناقصاً:
(١٤٩,٤٣٩)	(١٧٧,٢٣٤)	(١٦٣,١٦٤)	مخصص الانخفاض في القيمة، الجماعي
١,٤٠٣,٣٦٠	١,٨٥٦,٤١٨	١,٨٨٣,٥٧٠	مخصص الانخفاض في القيمة، المحدد
			صافي القروض والسلفيات



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٩ قروض وسلفيات وموجودات تمويلية واستثمارية إسلامية (تابع)

١-٩ قروض وسلفيات (تابع)

الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة / السنة كالتالي:

١ يناير ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم (معاد بيانها)	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم (معاد بيانها)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) ألف درهم	في بداية الفترة / السنة المحمل للفترة / السنة، بالصافي المحذوف خلال الفترة / السنة في نهاية الفترة / السنة
١٨٦,٥١٢	١٦٥,٩٧٠	١٩٨,٨٩٧	
٣٧,٥٤١	٣٤,٩٣٢	٣٨,٧٧٦	
(٥٨,٠٨٣)	(٢,٠٠٥)	(٥٣,٠٩٧)	
<u>١٦٥,٩٧٠</u>	<u>١٩٨,٨٩٧</u>	<u>١٨٤,٥٧٦</u>	

٢-٩ موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) ألف درهم	مراقبة بضائع بطاقات وسحوبات مغطاة شراء وإعادة تأجير إجارة إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٧٠,٧٦١	١٣٢,٧٤٠	
٣٤,٩١٢	٤٨,٦٠٥	
٣٠,٨٥٧	١٤,٧٣٣	
٨,٣٦٤	٧,٩٣٦	
<u>١٤٤,٨٩٤</u>	<u>٢٠٤,٠١٤</u>	
(٢,٠١٤)	(٢,٤٤٥)	ناقصاً:
(٤,٠٦٩)	(٧,١٧٤)	مخصص الانخفاض في القيمة، الجماعي
<u>١٣٨,٨١١</u>	<u>١٩٤,٣٩٥</u>	مخصص الانخفاض في القيمة، المحدد
		صافي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

تدرج الموجودات التمويلية الاستثمارية الإسلامية صافية من مخصص الانخفاض في القيمة. وفيما يلي الحركة في المخصص خلال الفترة / السنة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) ألف درهم	في بداية الفترة / السنة المحمل للفترة / السنة، بالصافي في نهاية الفترة / السنة
٣,٢٢٨	٦,٠٨٣	
٢,٨٥٥	٣,٥٣٦	
<u>٦,٠٨٣</u>	<u>٩,٦١٩</u>	

دار التمويل ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

١٠ استثمار في شركة زميلة

النشاط الرئيسي	نسبة الملكية		بلد التأسيس
	٢٠١٤	٢٠١٥	
خدمات إدارة مرافق الضيافة	٣٣,٣٣%	٣٣,٣٣%	الإمارات العربية المتحدة

ماين لاند منجمنت ذ.م.م

الحركة في الاستثمار في الشركة الزميلة كالتالي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم	في بداية الفترة / السنة الحصة من نتائج الفترة / السنة إضافات خلال الفترة / السنة في نهاية الفترة / السنة
٤٤,٥٠٧	٣٠,٤٢٢	
٧,٦٦٨	(١,٩١٥)	
-	١٦,٠٠٠	
<u>٥٢,١٧٥</u>	<u>٤٤,٥٠٧</u>	

١١ رأس المال

المصرّح به والمصدر والمدفوع بالكامل  
٣١٠,١ مليون سهم (٢٠١٤: ٣٠٢,٥ مليون سهم)  
بقيمة درهم واحد للسهم (٢٠١٤: درهم واحد للسهم)

٣١٠,٠٥٠	٣٠٢,٥٠٠
---------	---------

١٢ أسهم خزينة

تمثل أسهم الخزينة تكلفة إصدار ٢,٦٩٠ ألف سهم محتفظ بها لدى الشركة وشركة تابعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (٣١) ديسمبر ٢٠١٤: ٢,٥٨٢ ألف سهم).

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم	أسهم محتفظ بها بواسطة دار التمويل ش.م.ع. (٥٠٢ ألف سهم) أسهم محتفظ بها بواسطة دار التأمين ش.م.ع. (٢,١٨٨ ألف سهم)
١,٨١٨	١,٧١٩	
٧,٧٠٧	٧,٥٤٤	
٩,٥٢٥	٩,٢٦٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

١٣ خطة مدفوعات الموظفين المبنية على أسهم

تدار خطة المدفوعات المبنية على الأسهم من قبل أحد الأمناء وتمنح مجلس الإدارة حق تحديد أسماء موظفي المجموعة المنتفعين بالأسهم الممنوحة. تدرج قيمة الأسهم الممنوحة للموظفين ضمن مصاريف الفترة التي تُمنح فيها الأسهم، بينما تدرج الأسهم المتبقية ضمن حقوق الملكية للمساهمين. لم تُمنح أي أسهم للموظفين خلال الفترة وبلغت قيمة الأسهم القائمة غير الممنوحة للموظفين حتى تاريخه وكما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ مبلغاً وقدره ١,٧٥٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١,٧٥٠ ألف درهم).

١٤ صكوك الشق الأول

حصلت الشركة في يوليو ٢٠١٥ على تمويل من خلال شهادات رأسمالية من الشق الأول متوافقة مع الشريعة الإسلامية بقيمة ٢٠٠ مليون درهم. وافقت الجمعية العمومية غير العادية للشركة على إصدار هذه الشهادات في أبريل ٢٠١٥، ويتم دفع الأرباح الخاصة بهذه الصكوك بناء على رغبة الشركة. كما وافق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على اعتبار هذا التمويل من الشق الأول لرأس المال لأغراض تنظيمية. تحمل هذه الشهادات معدل ربح ثابت يدفع بنهاية كل ستة أشهر، وهي عبارة عن أوراق مالية دائمة غير تراكمية دون تاريخ استرداد محدد ويحق للشركة طلبها بشروط معينة. تبلغ قيمة الصكوك التي تحتفظ بها إحدى الشركات التابعة للمجموعة ٩,٢٥ مليون درهم، وبالتالي حُذفت هذه الصكوك من بيان المركز المالي الموحد.

١٥ الاستحواذ على حصة غير مسيطرة

استحوذت الشركة بتاريخ ٤ يناير ٢٠١٥ على الحصة المتبقية البالغة ٥٢,١٧٪ من رأس مال شركة دار التمويل الإسلامي المملوكة للحصص غير المسيطرة، وبالتالي زيادة حصة الملكية في شركة دار التمويل الإسلامي من ٤٧,٨٣٪ إلى ١٠٠٪. دفعت الشركة مبلغاً إجماليًا بقيمة ٦٠,٨ مليون درهم. وبلغت القيمة الدفترية لصافي موجودات دار التمويل الإسلامي ش.م.ع عند الاستحواذ ما قيمته ٥٣,٨ مليون درهم. وبناءً عليه، تم تسجيل الزيادة في مقابل الاستحواذ على صافي الموجودات المستحوذ عليها والبالغة ٧ مليون درهم ضمن حقوق الملكية كإخفاض في الأرباح المحتجزة.

١٦ ودائع العملاء

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم	
٣١٧,٩٠٨	١٣٨,٧٩٤	ودائع تحت الطلب
١,٧٩٠,٣٢١	٢,٥٩١,٢٦٢	ودائع لأجل
١٢١,٣٩١	١٢٠,١٦٥	ودائع وكالة
٢,٢٢٩,٦٢٠	٢,٨٥٠,٢٢١	
٧٦٢,٩٢٢	٩٤٨,٠٦٤	فيما يلي تحليل ودايع العملاء من حيث القطاع: حكومي شركات
١,٤٦٦,٦٩٨	١,٩٠٢,١٥٧	
٢,٢٢٩,٦٢٠	٢,٨٥٠,٢٢١	ودائع العملاء محتفظ بها بمعدلات فائدة ثابتة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

١٧ قروض قصيرة الأجل

حصلت المجموعة خلال الفترة على قروض قصيرة الأجل من عدد من البنوك المرموقة بقيمة صافية تبلغ ٢٠٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١١٠ مليون درهم). تحمل هذه القروض متوسط معدلات فائدة تتراوح بين ١,٩٥٪ سنوياً إلى ٢,٦٠٪ سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١,٩٥٪ سنوياً إلى ٢,٦٠٪ سنوياً)، وهي مضمونة بسند إذني قيمته ٤٦٨,٣٦٥ ألف درهم.

١٨ فوائد دائنة ومطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) ألف درهم	
٧٣,٥١٧	١٠٦,٩٠٢	ذمم دائنة تجارية
٦٢,٢٤٣	٧٢,٣١٤	أقساط غير مكتسبة
٤١,٢٦٠	٣٤,٩٧٦	مصاريف مستحقة
١٦,٣٣٧	١٨,٩٢٣	مبالغ مستحقة لشركة التأمين وحملة وثائق التأمين
١٨,١٤٨	١٥,٤٩٠	فوائد دائنة
٥٥٧	١,٠٢٢	أرباح دائنة
١٦٥,٣٣٦	٨٧,٥٨٤	مطلوبات أخرى
<u>٣٧٧,٣٩٨</u>	<u>٣٣٧,٢١١</u>	

١٩ صكوك غير قابلة للتحويل

حصلت الشركة في يونيو ٢٠١٢ على تمويل من خلال صكوك ثانوية متوافقة مع الشريعة الإسلامية صادرة عن شركة صكوك دار التمويل ١ (المصدر ومنشأة ذات غرض خاص) بقيمة ١٥٠ مليون درهم وتستحق في يونيو ٢٠١٧. تحمل الصكوك معدل ربح على أساس معدل إييور لمدة ٦ أشهر زائداً نسبة ٣٪ أو ٦,٢٥٪ سنوياً، أيهما أعلى، ويستحق سدادها على دفعات نصف سنوية كتوزيعات أرباح دورية. وفقاً لأحكام وشروط هذه الصكوك، استردت هذه الصكوك في يوليو ٢٠١٥ بالكامل وبقيمتها الاسمية قبل موعد استحقاقها.

٢٠ التزامات ومطلوبات محتملة

تقدم المجموعة خطابات اعتماد و ضمانات مالية لأطراف أخرى بالنيابة عن عملائها. ولهذه الاعتمادات والضمانات سقف محددة وعادة ما تكون لفترة زمنية معينة.

الالتزامات الرأسمالية متعاقد عليها بنهاية فترة التقرير، ولكن لم يتم تكبدها حتى الآن.

تمثل الالتزامات غير القابلة للإلغاء بمنح تسهيلات انتمائية الالتزامات التعاقدية غير القابلة للإلغاء لمنح قروض واعتمادات متجددة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٠ التزامات ومطلوبات محتملة (تابع)

كان لدى المجموعة التزامات ومطلوبات طارئة قائمة بنهاية الفترة / السنة وهي كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) ألف درهم	
١,٠٧٥,٦٥١	١,٤٤٠,١٧٣	خطابات ضمان
١٠٥,١٠٥	١١٣,٨٨٣	خطابات اعتماد
٧,٣٥٧	٧,٣٥٧	التزامات رأسمالية
١٨٥,٣٠١	١٨٤,٠٥٤	التزامات غير قابلة للإلغاء بمنح تسهيلات ائتمانية
<u>١,٣٧٣,٤١٤</u>	<u>١,٧٤٥,٤٦٧</u>	

صدرت جميع الضمانات المالية في سياق العمل الاعتيادي.

٢١ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة

تبرم المجموعة في سياق عملها الاعتيادي معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وشركاتهم ذات العلاقة بالأسعار التجارية للفوائد والعمولات.

فيما يلي أرصدة الأطراف ذات العلاقة بنهاية الفترة / السنة والمدرجة ضمن بيان المركز المالي الموجز المرحلي الموحد:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة) ألف درهم	
٤١٢	٧١٦	قروض وسلفيات للعملاء
<u>٢,٥١٨</u>	<u>٩,٩٥٤</u>	لكبار موظفي الإدارة لأعضاء مجلس الإدارة
<u>٧,٤٦٦</u>	<u>١٠,٠٩٣</u>	ودائع العملاء من آخرين

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢١ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

المعاملات الهامة المبرمة مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة كالتالي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)	
٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم
٦	١٠
١٣٣	٣٤٣
٢٢	٣٨
١٤,٩٩٠	١٧,٨٥١

إيرادات الفوائد والعمولات  
من كبار موظفي الإدارة  
من أعضاء مجلس الإدارة

مصاريف فوائد  
إلى آخرين

مكافآت كبار موظفي الإدارة  
منافع قصيرة الأجل (رواتب ومنافع وحوافز)

٢٢ النتائج الموسمية

لم يتم تسجيل أي إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد لفترتي التسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤.

٢٣ توزيعات أرباح

وافقت الجمعية العمومية للشركة في اجتماعها السنوي المنعقد بتاريخ ١٦ مارس ٢٠١٥ على توزيع أرباح أسهم بقيمة ٧,٥٤٩,٩٦١ درهم، وقد اعتمدت هذه الأرباح من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ووزعت خلال الفترة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٤ معلومات القطاعات

يتم تنظيم المجموعة لأغراض إدارية في ستة قطاعات عمل رئيسية وهي كالتالي:

- (١) قطاع تمويل الأفراد والشركات ويشمل في الأساس تقديم القروض وغيرها من التسهيلات الائتمانية للعملاء من المؤسسات والأفراد.
- (٢) قطاع الاستثمار ويشمل إدارة المحفظة الاستثمارية وأنشطة الخزينة لدى المجموعة.
- (٣) قطاع التمويل والاستثمار الإسلامي ويشمل النشاط الرئيسي لإحدى الشركات التابعة للمجموعة المتمثل في تقديم خدمات الاستثمار وتمويل الأفراد والشركات وما يرتبط بها من خدمات أخرى وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.
- (٤) قطاع التأمين ويشمل الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات التأمين باستثناء التأمين على الحياة.
- (٥) قطاع الإنشاءات ويشمل الشركات التابعة للمجموعة العاملة في قطاع الإنشاءات العقارية وما يرتبط به من خدمات.
- (٦) قطاع الوساطة ويشمل الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات الوساطة المالية.

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تستند عليه المجموعة في تقديم معلوماتها الرئيسية حول القطاعات. تبرم المعاملات بين القطاعات بالأسعار التي تحددها الإدارة مع مراعاة تكلفة التمويل.

دار التمويل ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٤ معلومات القطاعات (تابع)

المعلومات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للمجموعة مبينة كالتالي:

المجموع ألف درهم	غير مخصصة ألف درهم	التأمين ألف درهم	الوساطة ألف درهم	الإقتناءات ألف درهم	التمويل والاستثمار		تمويل الشركات والأفراد ألف درهم
					الإسلامي ألف درهم	الاستثمار ألف درهم	
٢٤٩,٤٢٩	-	١٠,٢٧٨	٩,٧٩٤	(٦٢٨)	١٦,٧٤٩	١٠٢,٩٣٨	١١٠,٢٩٨
-	-	-	-	-	-	٤٩,٣٨١	(٤٩,٣٨١)
٦٤,٦٥٧	(٦٢,٥٠٤)	(١٠,٥٩٤)	٣,٢٤٢	(١,٨٤٧)	٢,٤٧٤	٩٥,٠٤٩	٣٨,٨٣٧
٤,٧٨٥,١٣٥	-	٢٤١,١٨٣	٢١٦,٥٤٩	١٩,٢٣٤	٣١٧,٢٢٥	٢,١٠٧,٥١٧	١,٨٨٣,٥٧٠
٣,٩٠٤,٧٨٩	-	١٣٣,٨٤٠	١٤٢,٦٩٦	٣١,٧٤٤	٢١٠,٨٣١	١,٥٤٠,٩٤٥	١,٨٤٤,٧٣٣
٢٣١,٧٨٣	-	١٢,١٢١	١٨,٤٥٧	(٥,٦٤٧)	١٠,٢٩١	١١٢,٧٢١	٨٣,٨٤٠
-	-	-	-	-	-	٤٩,٦٧٩	(٤٩,٦٧٩)
٨١,٢٥٩	(٥٤,٣١٤)	(٧,١٦٠)	١١,١١٠	(١٠,٠١٤)	٨٩٨	١٠٨,٦٠٤	٣٢,٠٣٥
٥,٠٩٣,٤٤٠	-	٢٦٨,٥٠٣	١٦٠,٦٣٠	٣٥,٠٦٤	٢٩٦,٠٧١	٢,٢٣٤,١٩٠	٢,٠٩٨,٩٨٢
٤,٣٧٠,٤٨١	-	١٣٤,٣٥٦	١١٧,٤٣٥	٥٨,٥٧٠	١٩٣,٠٩٩	١,٨٠٠,٠٧٤	٢,٠٦٦,٩٤٧

٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدققة)  
الأرباح / (الخسائر) التشغيلية

إيرادات بين القطاعات

نتائج القطاع والأرباح / (الخسائر) من العمليات

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة ومعاد بياناتها)  
الإيرادات التشغيلية

إيرادات بين القطاعات

نتائج القطاع والأرباح / (الخسائر) من العمليات

موجودات القطاع

مطلوبات القطاع



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٥ قياس القيمة العادلة

تعد المجموعة بياناتها المالية الموجزة المرحلية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدل بقياس القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة والاستثمارات العقارية، وترى الإدارة أن القيم الدفترية والقيم العادلة المقدرة للموجودات والمطلوبات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة في البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة لا تختلف اختلافاً جوهرياً حيث إن هذه الموجودات والمطلوبات إما أنها ذات طبيعة قصيرة الأجل أو يعاد تسعيرها بانتظام بالنسبة للودائع والقروض والسلفيات العاملة. أما القروض والسلفيات التي تعرضت لانخفاض في قيمتها فقد خصمت تدفقاتها النقدية المتوقعة ومن بينها العائدات من البيع المتوقع للضمانات باستخدام معدلات الفائدة الأصلية مع مراعاة توقيت التحصيل ورصد مخصص للتدفقات النقدية غير المؤكدة.

يعرض الجدول التالي تحليل الموجودات المدرجة بالقيمة العادلة بحسب تسلسل مستويات قياس القيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥:

المجموع ألف درهم (معاد بيان)	المستوى الثالث ألف درهم (معاد بيان)	المستوى الثاني ألف درهم (معاد بيان)	المستوى الأول ألف درهم (معاد بيان)	تاريخ التقييم	الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة
٣٧٦,٢٠٠	٣٧٦,٢٠٠	-	-	١٧ ديسمبر ٢٠١٤	استثمارات عقارية
					بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢٥٥,٦٧٨	-	-	٢٥٥,٦٧٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	أسهم متداولة
١٤,٦٠١	-	-	١٤,٦٠١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	أدوات دين متداولة
٢٧٠,٢٧٩	-	-	٢٧٠,٢٧٩		
					بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٥٤٧,٠٦٣	-	-	٥٤٧,٠٦٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	أسهم متداولة
١٦٨,٥٣٨	١٢٩,٩٦٩	٣٨,٥٦٩	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	أسهم غير متداولة
٧,٠٤٧	-	٧,٠٤٧	-	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	استثمار في صناديق مدارة
٧٢٢,٦٤٨	١٢٩,٩٦٩	٤٥,٦١٦	٥٤٧,٠٦٣		
					الموجودات التي تم الإفصاح عن قيمتها العادلة
١٧٠,٧٩٨	-	١٠٥,٥١٥	٦٥,٢٨٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفاة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٥ قياس القيمة العادلة (تابع)

يعرض الجدول التالي تحليل الموجودات المدرجة بالقيمة العادلة بحسب تسلسل مستويات قياس القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

المجموع ألف درهم (معاد بيانه)	المستوى الثالث ألف درهم (معاد بيانه)	المستوى الثاني ألف درهم (معاد بيانه)	المستوى الأول ألف درهم (معاد بيانه)	تاريخ التقييم	الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة
٣٧٦,٢٠٠	٣٧٦,٢٠٠	-	-	١٧ ديسمبر ٢٠١٤	استثمارات عقارية
					بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢٤٥,٨٥٤	-	-	٢٤٥,٨٥٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	أسهم متداولة
٢,٥٢٣	-	-	٢,٥٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	أدوات دين متداولة
٢٤٨,٣٧٧	-	-	٢٤٨,٣٧٧		
					بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٥٠٢,٣٢٢	-	-	٥٠٢,٣٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	أسهم متداولة
١٤٣,٨٧٧	١٢٦,٢٩٩	١٧,٥٧٨	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	أسهم غير متداولة
٩,٠٢٣	-	٩,٠٢٣	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	استثمار في صناديق إدارة
٦٥٥,٢٢٢	١٢٦,٢٩٩	٢٦,٦٠١	٥٠٢,٣٢٢		
					الموجودات التي تم الإفصاح عن قيمتها العادلة
٢٤١,٣٩١	-	١٠٦,٧٢٢	١٣٤,٦٦٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفاة

مبين أدناه طرق تحديد القيمة العادلة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم، ويشمل ذلك الافتراضات المقدره من قبل المجموعة التي يمكن أن يستخدمها أي مشارك في السوق عند تقييم الموجودات.

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تشمل الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة الأسهم وأدوات الدين المتداولة في أسواق المال المحلية وكذلك الدولية. تستند أعمال التقييم على أسعار السوق المعلنة في سوق المال.

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن أرباح أو خسائر إعادة تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر يتم تسجيلها ضمن حقوق الملكية، وهذه الاستثمارات تشمل الاستثمارات الاستراتيجية طويلة الأجل في الأسهم المتداولة وغير المتداولة وأدوات الشق الأول من رأس المال وصناديق الأسهم الخاصة. تستند تقييمات الأسهم المتداولة وأدوات الشق الأول من رأس المال على أسعار السوق المعلنة في سوق المال، بينما تقدر قيمة الصناديق على أساس بيانات الموجودات الصاقية الواردة من مديري الصناديق. بالنسبة للأسهم غير المتداولة، توفر البيانات المالية قيم هذه الاستثمارات التي يتم التوصل إليها في المقام الأول عن طريق تحليل التدفقات النقدية المخصومة. قدرت القيمة العادلة للأسهم العادية غير المتداولة باستخدام طريقة التدفقات النقدية المخصومة والتقييم على أساس مضاعف معدل الأسعار إلى الأرباح. تتطلب أعمال التقييم من الإدارة أن تضع بعض الافتراضات حول معطيات طريقة التقييم وتشمل التدفقات النقدية المتوقعة ومعدل الخصم ومخاطر الائتمان ومعدلات التقلب ومضاعفات معدل الأسعار إلى الأرباح. يمكن وضع تقييم معقول لاحتمالات التقديرات المختلفة داخل نطاق طريقة التقييم، التي تستخدم في تقدير الإدارة للقيمة العادلة لاستثمارات الأسهم غير المتداولة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٥ قياس القيمة العادلة (تابع)

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (تابع)

مبين أدناه المعطيات الهامة غير الجديرة بالملاحظة المستخدمة في تقييم الأسهم غير المتداولة المصنفة ضمن المستوى الثالث من مستويات قياس القيمة العادلة.

أسلوب التقييم	معطيات التقييم الهامة غير الجديرة بالملاحظة	المدى (المتوسط المرجح)	تأثير المعطيات على القيمة العادلة
أسهم غير متداولة	طريقة التدفقات النقدية المخصومة	معدل النمو طويل الأجل	٢٪
		معدل الخصم	١٥٪
		معدل النمو في الإيرادات المتوقعة	٤٪ - ٦٪
أسهم غير متداولة	التقييم على أساس مضاعف معدل الأرباح	مضاعف معدل الأسعار إلى الأرباح	٧ - ١٣

#### تحويلات بين الفئات

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني من مستويات قياس القيمة العادلة، كما لا توجد أي تحويلات من أو إلى المستوى الثالث (٢٠١٤: لا شيء). كما أن الحركة الوحيدة في موجودات القيمة العادلة في المستوى الثالث تمثل الأسهم غير المتداولة المشتراة بمبلغ ٣,٦٧ مليون درهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٦ دعاوى قانونية

تعد المجموعة طرفاً في إجراءات ودعاوى قانونية مختلفة ناشئة في سياق العمل الاعتيادي. وحيث إنه لا يمكن التنبؤ بنتائج هذه الإجراءات والدعاوى على وجه التأكيد، فإن إدارة المجموعة لا تعتقد بأنه سيكون لهذه الإجراءات والدعاوى أي تأثير سلبي جوهري على البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة للمجموعة إذا لم يتم الفصل فيها لصالحها.

٢٧ تعديل وإعادة تصنيف السنة السابقة

خلال الفترة أعيد بيان رصيد قرض مستحق بقيمة ٧٥,٠٤٢ ألف درهم كاستثمار مدرج بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في البيانات المالية الموحدة للسنوات السابقة حيث تم تعديل الفرق بين رصيد القرض المستحق والقيمة العادلة للاستثمار المدرج بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عن طريق إعادة بيان الحسابات التالية: القروض والسلفيات، الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، الأرباح المحتجزة، التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

عوملت المعاملات الرئيسية التالية كتعديلات للسنة السابقة، وبالتالي عُدلت في الحسابات المتعلقة بها:

قبل التعديل ألف درهم	الزيادة/ (النقص) ألف درهم	بعد التعديل ألف درهم
بيان المركز المالي الموجز المرحلي الموحد		
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
-	٢٧,٢٦١	٢٧,٢٦١
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		
٧٥,٠٤٢	(٧٥,٠٤٢)	-
قروض وسلفيات		
-	(٢٠,٢٢٦)	(٢٠,٢٢٦)
تغيرات متراكمة في القيمة العادلة لاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		
-	(٢٧,٥٥٥)	(٢٧,٥٥٥)
أرباح محتجزة		
كما في ١ يناير ٢٠١٤		
-	٤٧,٤٨٧	٤٧,٤٨٧
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر		
٧٥,٠٤٢	(٧٥,٠٤٢)	-
قروض وسلفيات		
-	(٢٧,٥٥٥)	(٢٧,٥٥٥)
أرباح محتجزة		

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (تابع)

٢٧ تعديل وإعادة تصنيف السنة السابقة (تابع)

قبل التعديل ألف درهم	الزيادة/ (النقص) ألف درهم	بعد التعديل ألف درهم
بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد		
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤		
٤,٨٨٣	(٤,٨٨٣)	-
إيرادات الفوائد والإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		
-	(٤,٨٨٣)	-
صافي الإيرادات من أدوات الشق الأول لرأس المال		
-	٤,٨٨٣	٤,٨٨٣

إعادة التصنيف

لقد أعيد تصنيف بعض الأرقام المقارنة، عند الضرورة، حتى تتوافق مع طريقة العرض المتبعة في السنة الحالية. تعتقد الإدارة أن طريقة العرض للفترة الحالية توفر معلومات أكثر قيمة لقراء البيانات المالية الموجزة الموحدة. تشمل إعادة التصنيف إعادة تصنيف استثمارات الشق الأول من رأس المال من الاستثمارات المدرجة بالتكلفة المضافة إلى الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، إضافة إلى إعادة تصنيف مبالغ إيرادات الاستثمار المتعلقة بهذه الاستثمارات في بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد.